

Servicii traducere și interpretariat in/din limbi straine (lot 1-41)

Anunt de participare

Sectiunea I: AUTORITATEA CONTRACTANTA

I.1) Denumire si adrese

Ministerul Justitiei

Cod de identificare fiscala: 4265841; Adresa: Strada: Apolodor, nr. 17, Sector: -, Judet: Bucuresti; Localitatea: Bucuresti; Cod NUTS: RO321 Bucuresti; Cod postal: 050741; Tara: Romania; Persoana de contact: Simona Mariana Băță; Telefon: +40 0372041115; Fax: +40 0372041114; E-mail: achizitiipublice@just.ro; Adresa internet: (URL) www.just.ro; Adresa web a profilului cumparatorului: www.e-licitatie.ro;

I.2) Achizitie comuna

Contractul implica o achizitie comuna: Nu

Contractul este atribuit de un organism central de achizitie: Nu

I.3) Comunicare

Documentele de achizitii publice sunt disponibile pentru acces direct, nerestricționat, complet și gratuit la: (URL) www.e-licitatie.ro

Informatii suplimentare pot fi obtinute de la:

adresa mentionata mai sus

Ofertele sau cererile de participare trebuie depuse:

adresa mentionata mai sus

I.4) Tipul autoritii contractante

Minister sau orice alta autoritate nationala sau federala, inclusiv subdiviziuni regionale sau locale ale acestora

I.5) Activitate principala

Ordine si siguranta publica

Sectiunea II: Obiect

Sectiunea II.1 Obiectul achizitiei

II.1.1) Titlu

Servicii traducere și interpretariat in/din limbi straine (lot 1-41)

Numar referinta: 17859

II.1.2) Cod CPV principal

79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

II.1.3) Tipul contractului

Servicii

II.1.4) Descrierea succinta

Servicii de traducere și interpretariat in/din limbi straine (lot 1-41 - fiecare lot reprezentant cate o limba straina) pentru asigurarea necesarului institutiei.

Numar zile pana la care se pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor/candidaturilor: 15 zile.

Autoritatea contractantă va răspunde în mod clar și complet tuturor solicitărilor de clarificări în a 10-a zi înainte de data limită stabilită pentru depunerea ofertelor.

II.1.5) Valoarea totala estimate

Valoarea fara TVA: 3206107; Moneda: RON

(in cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii)

II.1.6) Informatii privind loturile

Contractul este impartit în loturi: Da

Pot fi depuse oferte pentru: Numarul maxim de loturi: 41

Sectiunea II.2 Descriere

II.2.1) Titlu

1 Lot 1- Arabă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru serviciul traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 1- Arabă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 256.633 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 256.633 lei din care 4.693 pagini (3.840 pagini -3 ani și 853 pagini – 8 luni) și 587 ore (480 ore – 3 ani și 107 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 69.992 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 69.992 lei (1.280 pagini și 160 ore); servicii interpretariat 160 ore x 34,73 lei = 5.557 lei; servicii traducere 1.280 pagini x 50,34 lei = 64.435;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnică

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu numărul de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op eci care participă la procedura cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru

celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decat cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

2 Lot 2- Turcă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 2- Turcă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 256.633 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 256.633 lei din care 4.693 pagini (3.840 pagini -3 ani și 853 pagini – 8 luni) și 587 ore (480 ore – 3 ani și 107 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 69.992 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 69.992 lei (1.280 pagini și 160 ore); servicii interpretariat 160 ore x 34,73 lei = 5.557 lei; servicii traducere 1.280 pagini x 50,34 lei = 64.435;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

3 Lot 3- Ebraică

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 3- Ebraică

Valoare estimată Acord cadru: maxim 39.434 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 39.434 lei (32.287 lei – 3 ani și 7147 lei – 8 luni) din care 733 pagini (600 pagini – 3 ani și 133 pagini-8 luni) și 73 ore (60 ore- 3 ani și 13 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 10.763 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) si total estimat maxim 10.763 lei (200 pagini și 20 ore); servicii interpretariat 20 ore x 34,73 lei = 695 lei; servicii traducere 200 pagini x 50,34 lei = 10.068 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decat cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnica (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedura cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel incat

P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

PT = P1 (punctajul ofertei financiare) + P2 (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

4 Lot 4- Maghiară

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul Ministerului Justitiei/sediul Ministerului Justitiei

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

1. Lot 4- Maghiară

Valoare estimată Acord cadru: maxim 39.434 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 39.434 lei (32.287 lei – 3 ani și 7147 lei – 8 luni) din care 733 pagini (600 pagini – 3 ani și 133 pagini-8 luni) și 73 ore (60 ore- 3 ani și 13 ore – 8 luni)

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 10.763 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 10.763 lei (200 pagini și 20 ore); servicii interpretariat 20 ore x 34,73 lei = 695 lei; servicii traducere 200 pagini x 50,34 lei = 10.068 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(in cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

5 Lot 5- Albaneză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 5- Albaneză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) si total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decat cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

PT = P1 (punctajul ofertei financiare) + P2 (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

6 Lot 6- Bulgară

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 6- Bulgară

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) si total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnica (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedura cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel incat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(in cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respecta tarifele din legislatie vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractanta isi rezerva dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezinta alte tarife diferite decat cele reglementate de legislatie.

II.2.1) Titlu

7 Lot 7 – Croată

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimata si poate fi modificata in functie de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate si de alti factori care nu pot fi anticipati (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitata, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretilor si traducatorilor autorizati.

Lot 7 – Croată

Valoare estimata Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini si 3 ore) si total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani si 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani si 99 pagini-8 luni) si 55 ore (45 ore-3 ani si 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimata a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagina si 1 ora) si total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini si 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim oferit} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

P2= punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

8 Lot 8- Daneză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul Mjsediul Mj

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura și cantitatea lucrărilor, produselor sau serviciilor sau o mențiune privind nevoile și cerințele)

Cantitățile estimate de autoritatea contractantă pentru serviciile de traducere și/sau interpretariat se regăsesc în Caietul de sarcini atașat în sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele în baza cărora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 8- Daneză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua în calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

9 Lot 9- Greacă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 9- Greacă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctaj ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

10 Lot 10- Japoneză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 10- Japoneză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) si total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel incat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

PT = P1 (punctajul ofertei financiare) + P2 (punctaj ofertei tehnice)

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

11 Lot 11- Norvegiană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor

pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 11- Norvegiană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctaj ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(in cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

12 1.Lot 12- Olandeză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 12- Olandeză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) si total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

PT = P1 (punctajul ofertei financiare) + P2 (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

13 Lot 13- Persană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretărilor și traducătorilor autorizați.

Lot 13- Persană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 =$ punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

$L \text{ maxim} =$ cel mai mare număr de pagini

$L \text{ oferta} =$ numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1$ (punctaj ofertei financiare) + $P2$ (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

14 Lot 14- Polonă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 14- Polonă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) si total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decat cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

P2= punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

PT = P1 (punctajul ofertei financiare) + P2 (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

15 Lot 15- Slovenă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 15- Slovenă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnica (formular 5).

În cazul în care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(in cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

16 Lot 16- Catalană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 16- Catalană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) si total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 =$ punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

$L \text{ maxim} =$ cel mai mare număr de pagini

$L \text{ oferta} =$ numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1$ (punctajul ofertei financiare) + $P2$ (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

17 Lot 17- Chineză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura și cantitatea lucrărilor, produselor sau serviciilor sau o mențiune privind nevoile și cerințele)

Cantitățile estimate de autoritatea contractantă pentru serviciile de traducere și/sau interpretariat se regăsesc în Caietul de sarcini atașat în sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele în baza cărora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 17- Chineză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnică

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu numărul de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în formularul de Propunere tehnică (formular 5).

Dacă un operator economic participă la selecție cu 2 traducători sau mai mulți pentru aceeași limbă străină, atunci operatorul economic va prezenta defalcat pentru fiecare traducător numărul de pagini astfel încât algoritmul să se aplice fiecărui traducător în parte.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua în calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

18 Lot 18- Coreeană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretșilor și traducătorilor autorizați.

Lot 18- Coreeană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.331 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:
- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctaj ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

19 Lot 19- Macedoneană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 19- Macedoneană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 29.245 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 29.245 lei (23.914 lei – 3 ani și 5.338 lei -8 luni) din care 543 pagini (444 pagini-3 ani și 99 pagini-8 luni) și 55 ore (45 ore-3 ani și 10 ore – 8 luni);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 lei = 521 lei; servicii traducere 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu numărul de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 =$ punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în formularul de Propunere tehnică (formular 5).

Dacă un operator economic participă la selecție cu 2 traducători sau mai mulți pentru aceeași limbă străină, atunci operatorul economic va prezenta defalcat pentru fiecare traducător numărul de pagini astfel încât algoritmul să se aplice fiecărui traducător în parte.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1$ (punctaj ofertei financiare) + $P2$ (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

20 Lot 20- Armeană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care

nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele în baza cărora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 20- Armeană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 7.300 lei (5968 -3 ani și 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani și 23 pagini – 8 luni) și 29 ore (24 ore – 3 ani și 5 ore-8 luni).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini și 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul în care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata în luni: 44; Durata în zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

21 Lot 21- Bengaleză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretărilor și traducătorilor autorizați.

Lot 21- Bengaleză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 7.300 lei (5968-3 ani și 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani și 23 pagini – 8 luni) și 29 ore (24 ore – 3 ani și 5 ore-8 luni).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini și 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

PT = P1 (punctajul ofertei financiare) + P2 (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

22 Lot 22- Hindi

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretarilor și traducătorilor autorizați.

Lot 22- Hindi

Valoare estimată Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 7.300 lei (5968-3 ani și 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani și 23 pagini – 8 luni) și 29 ore (24 ore – 3 ani și 5 ore-8 luni).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini și 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 =$ punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

$L \text{ maxim} =$ cel mai mare număr de pagini

$L \text{ oferta} =$ numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât $P2$ sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1$ (punctaj ofertei financiare) + $P2$ (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul $P(n)$ se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

23 1.Lot 23- Indoneziană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 23- Indoneziană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 7.300 lei (5968-3 ani și 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani și 23 pagini – 8 luni) și 29 ore (24 ore – 3 ani și 5 ore-8 luni).

Valoarea estimată a ceuil mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini și 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decat cel maxim)

se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

P2= punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

24 Lot 24- Finlandeză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 24- Finlandeză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 7.300 lei (5968-3 ani și 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani și 23 pagini – 8 luni) și 29 ore (24 ore – 3 ani și 5 ore-8 luni).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini și 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decat cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnica (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedura cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel incat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(in cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

25 Lot 25- Lituaniană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 25- Lituaniană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 7.300 lei (5968-3 ani și 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani și 23 pagini – 8 luni) și 29 ore (24 ore – 3 ani și 5 ore-8 luni).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini și 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu numărul de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 =$ punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

$L \text{ maxim} =$ cel mai mare număr de pagini

$L \text{ oferta} =$ numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în formularul de Propunere tehnică (formular 5).

Dacă un operator economic participă la selecție cu 2 traducători sau mai mulți pentru aceeași limbă străină, atunci operatorul economic va prezenta defalcat pentru fiecare traducător numărul de pagini astfel încât algoritmul să se aplice fiecărui traducător în parte.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1$ (punctajul ofertei financiare) + $P2$ (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul $P(n)$ se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua în calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

26 Lot 26- Panjabi

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura și cantitatea lucrărilor, produselor sau serviciilor sau o mențiune privind nevoile și cerințele)

Cantitățile estimate de autoritatea contractantă pentru servicii traducere și/sau interpretariat se regăsesc în Caietul de sarcini atasat în sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele în baza cărora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 26- Panjabi

Valoare estimată Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 7.300 lei (5968-3 ani și 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani și 23 pagini – 8 luni) și 29 ore (24 ore – 3 ani și 5 ore-8 luni).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini și 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctaj ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

27 Lot 27- Nepaleză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 27- Nepaleză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 7.300 lei (5968-3 ani și 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani și 23 pagini – 8 luni) și 29 ore (24 ore – 3 ani și 5 ore-8 luni).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini și 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctaj ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respecta tarifele din legislatie vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractanta isi rezerva dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezinta alte tarife diferite decat cele reglementate de legislatie.

II.2.1) Titlu

28 Lot 28- Urdu

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru serviciu traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimata si poate fi modificata in functie de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate si de alti factori care nu pot fi anticipati (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitata, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretarilor si traducatorilor autorizati.

Lot 28- Urdu

Valoare estimata Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini si 3 ore) si total estimat maxim 7.300 lei (5968-3 ani si 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani si 23 pagini - 8 luni) si 29 ore (24 ore - 3 ani si 5 ore-8 luni).

Valoarea estimata a celui mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei , din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagina si 1 ora); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini si 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate - pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducatorii (care pot fi persoana fizica sau persoana juridica) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot in parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducatorii (care pot fi persoana fizica sau persoana juridica) care prezinta un alt numar de pagini (mai mic decat cel maxim) se va aplica urmatoarea formula:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere si interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare numar de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numarul de pagini ofertate traduse mai mic decat cel mai mare numar de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va mentiona in Propunere tehnica (formular 5).

In cazul op ec care participa la procedura cu mai multi traducatori pentru același lot - (aceeasi limba straina), autoritatea contractanta va lua in considerare si puncta doar un singur traducator care are numarul de pagini cel mai mare tradus, astfel incat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

29 Lot 29- Vietnameză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat

in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 29- Vietnameză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 7.300 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 7.300 lei (5968-3 ani și 1332-8 luni) din care 125 pagini (102 pagini-3 ani și 23 pagini – 8 luni) și 29 ore (24 ore – 3 ani și 5 ore-8 luni).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 1.990 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 1.990 lei (34 pagini și 8 ore); servicii interpretariat 8 ore x 34,73 lei = 278 lei; servicii traducere 34 pagini x 50,34 lei = 1.712 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(in cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 44; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

30 Lot 30 - Engleză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretărilor și traducătorilor autorizați.

Lot 30 - Engleză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 1.029.024 lei

- total estimat minim 171 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 1.029.024 lei (30.000 pagini și 960 ore);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 343.008 lei, din care:

- total estimat minim 57 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 343.008 lei (10.000 pagini și 320 ore); servicii interpretariat 320 ore x 23,15 lei = 7.408 lei; servicii traducere pagini 10.000 pagini x 33,56 lei = 335.600 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

P2 = L oferta/L maxim X 90 PUNCTE

P2= punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

PT = P1 (punctajul ofertei financiare) + P2 (punctaj ofertei tehnice)

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criteriai obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

31 Lot 31- Franceză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice*(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)*

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 31- Franceză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 209.955 lei

- total estimat minim 171 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 209.955 lei (5.925 pagini și 480 ore);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 69.985 lei, din care:

- total estimat minim 57 lei (1 pagină și 1 oră) și total estimat maxim 69.985 lei (1.975 pagini și 160 ore); servicii interpretariat 160 ore x 23,15 = 3.704 lei; servicii traducere 1.975 pagini x 33,56 lei = 66.281 lei;

II.2.5) Criterii de atribuireCel mai bun raport calitate – pretDenumire factor evaluare: Oferta tehnicaDescriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:
$$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$$
P2= punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariatL maxim = cel mai mare număr de paginiL oferta = numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$$PT = P1 \text{ (punctaj ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$$
Denumire factor evaluare: Pretul oferteiDescriere: Componenta financiaraPondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimataValoarea fara TVA: -; Moneda: RON*(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)***II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii**Durata in luni: 36; Durata in zile: -Contractul se reînnoieste: Nu**II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)**

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

32 Lot 32- Germană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 32- Germană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 209.955 lei

- total estimat minim 171 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 209.955 lei (5.925 pagini și 480 ore);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 69.985 lei, din care:

- total estimat minim 57 lei (1 pagină și 1 oră) si total estimat maxim 69.985 lei (1.975 pagini și 160 ore); servicii interpretariat 160 ore x 23,15 = 3.704 lei; servicii traducere 1.975 pagini x 33,56 lei = 66.281 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim)

se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

P2= punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

33 Lot 33- Spaniolă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 33- Spaniolă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 209.955 lei

- total estimat minim 171 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 209.955 lei (5.925 pagini și 480 ore);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de: 69.985 lei, din care:

- total estimat minim 57 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 69.985 lei (1.975 pagini și 160 ore); servicii interpretariat 160 ore x 23,15 = 3.704 lei; servicii traducere 1.975 pagini x 33,56 lei = 66.281 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

P2= punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul în care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(in cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

34 Lot 34- Italiană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 34- Italiană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 104.946 lei

- total estimat minim 171 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 104.946 lei (2.796 pagini și 480 ore);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 34.982 lei, din care:

- total estimat minim 57 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 34.982 lei (932 pagini și 160 ore); servicii interpretariat 160 ore x 23,15 lei = 3.704 lei; servicii traducere pagini 932 pagini x 33,56 lei = 31.278 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 =$ punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

$L \text{ maxim} =$ cel mai mare număr de pagini

$L \text{ oferta} =$ numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1$ (punctajul ofertei financiare) + $P2$ (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

35 Lot 35- Rusă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 35- Rusă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 104.927 lei

- total estimat minim 171 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 104.927 lei (2.961 pagini și 240 ore);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 34.976 lei, din care:

- total estimat minim 57 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 34976 lei (987 pagini și 80 ore); servicii interpretariat 80 ore x 23,15 lei = 1.852 lei; servicii traducere 987 pagini x 33,56 lei = 33.124 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel incat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctaj ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua în calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

36 Lot 36 - Ucraineană

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifulor pentru plata interpretarilor și traducătorilor autorizați.

Lot 36 - Ucraineană

Valoare estimată Acord cadru: maxim 104.988 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 104.988 lei (1.920 pagini și 240 ore);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 34.996 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 34.996 lei (640 pagini și 80 ore); servicii interpretariat 80 ore x

34,73 lei = 2.778 lei; servicii traducere 640 pagini x 50,34 lei = 32.218 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

L maxim = cel mai mare număr de pagini

L oferta = numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctaj ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

37 Lot 37- Sârbă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 37- Sârbă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 32.892 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 32.892 lei (612 pagini și 60 ore);

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 10.964 lei , din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 10.964 lei (204 pagini și 20 ore); servicii interpretariat 20 ore x 34,73 =694 lei ; servicii traducere 204 pagini x 50,34 lei = 10.270 lei;

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decat cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 =$ punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

$L \text{ maxim} =$ cel mai mare număr de pagini

$L \text{ oferta} =$ numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1$ (punctaj ofertei financiare) + $P2$ (punctaj ofertei tehnice)

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru

celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

38 Lot 38- Cehă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 38- Cehă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 23.914 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 23.914 lei (444 pagini și 45 ore).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 = 521 lei; servicii traducere pagini 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctaj ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

39 Lot 39- Slovacă

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 39- Slovacă

Valoare estimată Acord cadru: maxim 23.914 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 23.914 lei (444 pagini și 45 ore).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 = 521 lei; servicii traducere pagini 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decat cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnica (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedura cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel incat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi oferite punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

40 Lot 40- Portugheză

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitatile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat

in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele în baza cărora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor autorizați.

Lot 40- Portugheză

Valoare estimată Acord cadru: maxim 23.914 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 23.914 lei (444 pagini și 45 ore).

Valoare estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 = 521 lei; servicii traducere pagini 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decât cel maxim) se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 = \text{punctaj oferta tehnica ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat}$

$L \text{ maxim} = \text{cel mai mare număr de pagini}$

$L \text{ oferta} = \text{numărul de pagini ofertate traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.}$

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul în care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încât P2 să poată fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1 \text{ (punctajul ofertei financiare)} + P2 \text{ (punctaj ofertei tehnice)}$

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat.}$

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

II.2.1) Titlu

41 Lot 41- Suedează

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO321 Bucuresti

Locul principal de executare:

sediul MJsediul MJ

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Cantitățile estimate de autoritatea contractanta pentru servicii traducere si/sau interpretariat se regasesc in Caietul de sarcini atasat in sistem.

Cantitatea este estimată și poate fi modificată în funcție de specificul efectiv al serviciilor de traducere solicitate și de alți factori care nu pot fi anticipați (contextul, caracterul de celeritate, limba solicitată, etc.).

Tarifele in baza carora au fost calculate valorile estimate sunt reglementate de Ordinul nr.772/C-414/2009 privind stabilirea tarifelor pentru plata interpretilor și traducătorilor autorizați.

Lot 41- Suedează

Valoare estimată Acord cadru: maxim 23.914 lei

- total estimat minim 255 lei (3 pagini și 3 ore) și total estimat maxim 23.914 lei (444 pagini și 45 ore).

Valoarea estimată a celui mai mare contract subsecvent este de 7.971 lei, din care:

- total estimat minim 85 lei (1 pagină și 1 oră); total estimat maxim 7.971 lei (148 pagini și 15 ore); servicii interpretariat 15 ore x 34,73 = 521 lei; servicii traducere pagini 148 pagini x 50,34 lei = 7.450 lei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 10%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Punctajul ofertei tehnice (P2) se va efectua astfel:

Traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) cu nr. de pagini cel mai mare tradus, pentru fiecare lot în parte vor primi punctajul maxim (90 puncte).

Pentru traducătorii (care pot fi persoană fizică sau persoană juridică) care prezintă un alt număr de pagini (mai mic decat cel maxim)

se va aplica următoarea formulă:

$P2 = L \text{ oferta} / L \text{ maxim} \times 90 \text{ PUNCTE}$

$P2 =$ punctaj oferta tehnică ofertant pentru servicii de traducere și interpretariat

$L \text{ maxim} =$ cel mai mare număr de pagini

$L \text{ oferta} =$ numărul de pagini oferite traduse mai mic decât cel mai mare număr de pagini.

Nr de pag. traduse, se va menționa în Propunere tehnică (formular 5).

În cazul op ec care participă la procedură cu mai mulți traducători pentru același lot – (aceeași limbă străină), autoritatea contractantă va lua în considerare și puncta doar un singur traducător care are numărul de pagini cel mai mare tradus, astfel încat P2 sa poata fi calculat.

Pondere: 90%

Algoritm de calcul: Punctajul total (PT) este de 100 puncte, astfel :

$PT = P1$ (punctajul ofertei financiare) + $P2$ (punctaj ofertei tehnice)

II.2.6 Valoarea estimata

Valoarea fara TVA: -; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acestui lot)

II.2.7) Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii /Durata concesiunii

Durata in luni: 36; Durata in zile: -

Contractul se reînnoieste: Nu

II.2.9) Informatii privind limitarea numarului de candidati care urmeaza sa fie invitati (cu exceptia procedurilor deschise)

Numarul de candidati preconizat: -

sau Numar minim preconizat: - /Numarul maxim: -

Criterii obiective pentru selectarea unui numar limitat de candidati:

-

II.2.10 Informatii privind variantele

Vor fi acceptate variante: Nu

II.2.11) Informatii privind optiunile

Optiuni: Nu

II.2.12) Informatii privind cataloagele electronice

Ofertele trebuie sa fie prezentate sub forma de cataloage electronice sau sa includa un catalog electronic: Nu

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Nu

Tip finantare: Fonduri bugetare

II.2.14) Informatii suplimentare

Ofertele care respectă tarifele din legislație vor avea o pondere de 10% din punctajului total (P1).

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu lua in calcul ofertele care prezintă alte tarife diferite decât cele reglementate de legislație.

Sectiunea III: Informatii juridice, economice, financiare si tehnice

III.1) Conditii de participare

III.1.1) Capacitatea de exercitare a activitatii profesionale, inclusiv cerintele privind inscrierea in registrele profesionale sau comerciale

Lista si descriere succinta a conditiilor:

Se vor prezenta urmatoarele documente:

a) Se solicita neincadrarea ofertantilor, tertilor sustinatori si subcontractantilor in situatiile prevazute la art.164, art.165 si art.167 din

*Legea 98/2016

Autoritatea contractantă solicită neîncadrarea ofertanților, terților susținători și subcontractanților în situațiile prevăzute la art.164, art.165 și art.167 din *Legea 98/2016 privind achizițiile publice.

Modalitatea de îndeplinire Se completează DUAE și Formularele din documentația de atribuire postată în SEAP (Formular 1 , 1A, 1B și 1 C).

Declaratia se va prezenta de catre ofertanti, terti sustinatori si subcontractanti odata cu DUAE, conform art.196 alin. (2) din *Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice. In cazul unei oferte comune toti asociatii au obligatia depunerii acestei declaratii. (se vor completa Formularul din documentatia de atribuire și rubricile dedicate din DUAE)

Potrivit prevederilor art.193 din *Legea 98/2016, autoritatea contractanta va accepta in cadrul ofertelor DUAE (Documentul Unic de Achizitie European) in locul documentelor solicitate in vederea demonstrarii cerintelor de calificare, inclusiv a capacitatii de exercitare, ca dovada preliminara. DUAE poate fi descarcat in vederea completarii si depunerii de la adresa <https://ec.europa.eu/growth/toolsdatabases/esp/filter> (instructiuni privind completarea DUAE sunt disponibile la adresa www.elicitatie.ro înainte de atribuirea contractului, autoritatea contractanta va solicita **ofertantilor clasati pe primele locuri/lot dupa aplicarea criteriului de atribuire, sa prezinte documentele justificative prin care sa demonstreze îndeplinirea tuturor criteriilor de calificare, în conformitate cu informatiile cuprinse în DUAE. DUAE se va depune, dupa caz, si de catre tertul sustinator.

În cazul în care în țara de origine sau în țara în care este stabilit ofertantul/candidatul nu se emit documente sau respectivele documente nu vizează toate situațiile prevăzute la art. 164, 165 și 167, se va accepta o declarație pe propria răspundere sau, dacă în țara respectivă nu există prevederi legale referitoare la declarația pe propria răspundere, o declarație autentică dată în fața unui notar, a unei autorități administrative sau judiciare sau a unei asociații profesionale care are competențe în acest sens.

b) Declaratie pe proprie raspundere privind neincadrarea in prevederile art.59 și art. 60 din *Legea nr.98/2016.

În sensul definirii conflictului de interese conform art.59-60 din *Legea nr.98/2016,persoanele ce dețin funcții de decizie în cadrul autorității contractante, în ceea ce privește organizarea, derularea și finalizarea procedurii de atribuire:

Liviu Nicolae POPA, Secretar de Stat;

Ion Claudiu TEODORESCU- Secretar General;

Laura IGNAT – Secretar General Adjunct;

Nicuța CINGHINĂU – Director Direcția Financiar Contabilă;

Mirela MOCANu Viză C.F.P.;

Dan Marian MÎNZALĂ - Director Direcția Contencios;

Alexandru STAN - Șef Birou Avizare;

Constantin RĂDULESCU - Director Direcția Investiții;

Simona Mariana BĂȚĂ – ofiter pp I Serviciul Achiziții Publice;

Rodica Iuliana IONESCU – consilier superior Serviciul Achiziții Publice;

Carmen VELICU – Șef Serviciul Achiziții Publice;

Cristi Gigel VIȘAN – consilier superior Serviciul Achiziții Publice;

Marius Ionel ISTRATE – consilier principal Serviciul Achiziții Publice;

Viviana ONACA- Director, Direcția Drept Internațional și Cooperare Judiciară;

Ioana BURDUF- Șef Serviciu – Direcția Drept Internațional și Cooperare Judiciară

Florin Urs – personal de specialitate juridică asimilat judecătorilor și procurorilor la Direcția Drept Internațional și Cooperare Juridică;

Flavius George PĂNCESCU – personal de specialitate juridică asimilat judecătorilor și procurorilor la Direcția Drept Internațional și Cooperare Juridică;

Alina PLAȚA – personal de specialitate juridică asimilat judecătorilor și procurorilor la Direcția Drept Internațional și Cooperare Juridică;

Modalitatea de îndeplinire Se completează DUAE și Formularul din documentația de atribuire postată în SEAP

Ofertanții, terții susținători și subcontractanții trebuie să respecte Regulile de evitare a conflictului de interese prevăzute la art. 59-60 din *Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice; declarația privind neîncadrarea în prevederile art. 60 din *Legea nr.98/2016 se va depune de către toți operatorii economici împreună cu DUAE până la data limită de depunere a ofertelor (se vor completa Formularul din documentatia de atribuire și rubricile dedicate din DUAE)

În temeiul art 164 alin 1 lit e) din *Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, autoritatea contractantă, exclude din procedura de atribuire operatorii economici care se află într-o situație de conflict de interese.

În temeiul art 165 din *Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, autoritatea contractantă, exclude din procedura de atribuire operatorii economici care și-au încălcat obligațiile de plată

Documentele justificative suport la DUAE și declarațiile completate de operatorii economici (Formular 1 , 1A, 1B și 1 C), pot fi:

c) Certificat de atestare fiscală privind îndeplinirea obligațiilor scadente de plată către bugetul de stat (bugetul general consolidat) care să ateste lipsa datoriilor restante la momentul depunerii acestuia.

Modalitatea de îndeplinire – prezentare DUAE, ofertanții vor demonstra îndeplinirea cerinței prin completarea și prezentarea DUAE cu informațiile aferente cerinței solicitate; documentele justificative vor fi prezentate numai de **ofertanții clasati pe primele locuri în clasamentul intermediar/lot întocmit la finalizarea evaluării ofertelor, la solicitarea autorității contractante.

d) Certificat de atestare fiscală privind îndeplinirea obligațiilor scadente de plată către bugetul local care să ateste lipsa datoriilor restante la momentul depunerii acestuia.

Modalitatea de indeplinire – prezentare DUAE, ofertantii vor demonstra indeplinirea cerintei prin completarea si prezentarea DUAE cu informatiile aferente cerintei solicitate; documentele justificative vor fi prezentate numai de **ofertantii clasati pe primele locuri in clasamentul intermediar/lot intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor, la solicitarea autoritatii contractante.

e) Cazierul judiciar al operatorului economic si al membrilor organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al operatorului economic sau a celor cu putere de reprezentare , de decizie sau de control in cadrul acestuia, asa cum rezultă din certificatul constatator emis de ONRC/ actul constitutiv.

Modalitatea de indeplinire – prezentare DUAE, ofertantii vor demonstra indeplinirea cerintei prin completarea si prezentarea DUAE cu informatiile aferente cerintei solicitate; documentele justificative vor fi prezentate numai de **ofertantii clasati pe primele locuri in clasamentul intermediar/lot intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor, la solicitarea autoritatii contractante.

f) Cerinta privind certificatele fiscale de catre ofertantii straini, acestia vor prezenta orice documente edificatoare, eliberate de autoritati competente din tara in care acestia sunt rezidenti prin care sa dovedeasca indeplinirea obligatiilor restante de plata impozitelor catre bugetul de stat si bugetul local, in conformitate cu legislatia din tara rezidenta (art.168 alin 3 din Legea 98/2016).

Modalitatea de indeplinire – prezentare DUAE, ofertantii vor demonstra indeplinirea cerintei prin completarea si prezentarea DUAE cu informatiile aferente cerintei solicitate; documentele justificative vor fi prezentate numai de **ofertantii clasati pe primele locuri in clasamentul intermediar/lot intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor, la solicitarea autoritatii contractante.

****NOTA:** Autoritatea contractanta va solicita documente suport DUAE ofertantilor clasati pe primele locuri / lotul pentru care depun oferta, in clasamentul intermediar, intocmit la finalizarea evaluării ofertelor, astfel: pentru lot 1-29 primii trei ofertanți; pentru lot 30-primii 10 ofertanți; pentru lot 31-33 - primii 8 ofertanți; pentru lot 34-36 primii 6 ofertanți; pentru lot 37-41 primii 4 ofertanți

In vederea demonstrarii capacitatii de exercitare a activitatii profesionale, se solicita ofertantilor să prezinte documente relevante care să dovedească forma de înregistrare și, după caz, de atestare ori apartenență din punct de vedere profesional, în conformitate cu cerințele legale din țara în care este stabilit operatorul economic, astfel se solicita:

a) Certificatul constatator emis de Oficiul National al Registrului Comertului in raza caruia este situat sediul ofertantului, in original/copie legalizata/copie lizibila, din care sa rezulte ca obiectul de activitate al ofertantului include furnizarea de servicii ce fac obiectul achizitiei.

Informatiile din certificatul constatator trebuie sa fie reale in momentul prezentarii, din care sa rezulte cel putin informatiile legate de structura actionarilor, reprezentantilor legali, obiectul de activitate.

Persoane juridice /fizice straine vor prezenta documente edificatoare care sa dovedeasca o forma de înregistrare ca persoana juridica sau de înregistrare/atestare ori apartenenta din punct de vedere profesional, în conformitate cu prevederile legale din tara în care candidatul/ofertantul este rezident).

În cazul ofertaților de altă naționalitate decât cea română, documentele menționate vor fi transmise în limba de origine, însoțite de o traducere autorizată a acestora în limba română sau documente edificatoare privind obiectul de activitate al operatorului economic (conform prevederilor art. 173 din *Legea nr 98/2016 cu modificările și completările ulterioare). Se vor prezenta documente care dovedesc o formă de înregistrare/atestare ori apartenență.

Modalitatea de indeplinire – prezentare DUAE, ofertantii vor demonstra indeplinirea cerintei prin completarea si prezentarea DUAE cu informatiile aferente cerintei solicitate. La solicitarea autorității contractante, documentele justificative vor fi prezentate doar de **ofertanții clasati pe primele locuri in clasamentul intermediar intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor.

b) Traducatorii și interpretii trebuie sa fie autorizati de catre Ministerul Justitiei conform legii 178/1997 si luati in evidenta tribunalului de domiciliu.

Modalitatea de indeplinire – prezentare DUAE, ofertantii vor demonstra indeplinirea cerintei prin completarea si prezentarea DUAE cu informatiile aferente cerintei solicitate. La solicitarea autorității contractante, documentele justificative vor fi prezentate doar de ofertanții clasati pe primele locuri in clasamentul intermediar intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor.

****NOTA:** Autoritatea contractanta va solicita documente suport DUAE ofertantilor clasati pe primele locuri / lotul pentru care depun oferta, in clasamentul intermediar, intocmit la finalizarea evaluării ofertelor, astfel: pentru lot 1-29 primii trei ofertanți; pentru lot 30-primii 10 ofertanți; pentru lot 31-33 - primii 8 ofertanți; pentru lot 34-36 primii 6 ofertanți; pentru lot 37-41 primii 4 ofertanți

III.1.2) Situatia economica si financiara

Criteriile de selectie enuntate în documentele achizitiei: Nu

Lista si descriere succinta a criteriilor de selectie: -

III.1.3) Capacitatea tehnica si profesionala

Criteriile de selectie enuntate în documentele achizitiei: Da

Lista si descriere succinta a criteriilor de selectie:

1.) Cerința de calificare se referă la Lista principalelor prestări de servicii similare

(Formularul 2 completat). - Modalitatea de indeplinire – Se solicita Formularul 2 completat cu numărul total al paginilor traduse.

Prin lista principalelor prestări de servicii similare, ofertantul trebuie să facă dovada că, în cadrul perioadei de 3 ani raportați la data limită pentru publicarea anunțului de participare simplificat în SICAP, a prestat servicii similare (servicii de traducere și interpretariat similare/lotul pentru care candidează), în bune condiții (servicii recepționate parțial; servicii recepționate la sfârșitul prestării)

Documente suport atașate Formularului 2, pot fi: contracte de servicii similare, note de comandă, scrisori de recomandare, certificate, procese verbale de recepție, etc.

În vederea aplicării criteriului de atribuire stipulat la pct "II.2.5) Criterii de atribuire" documentele suport care susțin experiența în domeniu, vor conține și numărul de pagini tradus (ex: Scrisoarea de recomandare/ Procesele verbale de recepție, documentele vor conține și numărul paginilor traduse).

Se solicită completare DUAE de catre operatorii economici participanti la procedura de atribuire cu informatiile aferente situatiei lor. Documentele justificative care probeaza indeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmeaza a fi prezentate, la solicitarea autoritatii contractante, numai de *oferantii clasati pe primele locuri in clasamentul intermediar intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor.

*Nota: Autoritatea contractanta va solicita documente suport DUAE operatorilor economici clasati pe primele locuri / lotul pentru care depune oferta, in clasamentul intermediar, intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor, respectiv: pentru Lot 1-29 primii trei ofertanți; Lot 30- primii 10 ofertanți; lot 31-32 - primii 8 ofertanți; Lot 34-36 primii 6 ofertanți și Lot 37-41 primii 4 ofertanți.

III.1.5) Informatii privind contractele rezervate

Contractul este rezervat atelierelor protejate si operatorilor economici al caror scop este integrarea sociala si profesionala a persoanelor cu handicap sau defavorizate: Nu

Contractul poate fi executat numai in cadrul unor programe de angajare protejata: Nu

III.2) Conditii referitoare la contract

III.2.1) Informatii privind o anumita profesie

Prestarea serviciilor in cauza este rezervata unei anumite profesii: Nu

Precizati actele cu putere de lege si actele administrative aplicabile: -

III.2.2) Conditii de executare a contractului

-

III.2.3) Informatii privind personalul responsabil cu executarea contractului

Obligatie de a preciza numele si calificarile profesionale ale angajatilor desemnati pentru executarea contractului: Nu

Sectiunea IV: Procedura

IV.1) Descriere

IV.1.1) Tipul procedurii

Licitatie deschisa

IV.1.3) Informatii privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achizitii

-

IV.1.4) Informatii privind reducerea numarului de solutii sau de oferte in timpul negocierii sau al dialogului

Aplicarea unei licitatii care sa se deruleze in etape succesive pentru a reduce progresiv numarul solutiiloae care trebuie discutate sau al ofertelor care trebuie negociate: Nu

IV.1.5) Informatii privind negocierea

Autoritatea contractanta isi rezerva dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor initiale fara a desfasura negocieri: Nu

IV.1.6) Informatii despre licitatie electronica

Se va organiza o licitatie electronica: Nu

IV.1.8) Informatii despre Acordul privind achizitiile publice (AAP)Achizitia intra sub incidenta Acordului privind achizitiile publice: Nu**IV.2) Informatii administrative****IV.2.1) Publicarea anterioara privind aceasta procedura**

Numarul anuntului in JOUE:

IV.2.2) Termen limita pentru primirea ofertelor sau a cererilor de participareData si ora locala: 10.07.2018 15:00**IV.2.3) Data estimata a expedierii invitatiilor de prezentare a ofertelor sau de participare catre candidatii selectati**

-

IV.2.4) Limbile in care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare:Romana**IV.2.6) Perioada minima pe parcursul careia ofertantul trebuie sa isi mentinta oferta**Oferta trebuie sa fie valabila pana la: 10.01.2026Durata in luni: 90**IV.2.7) Conditii de deschidere a ofertelor**Data: 10.07.2018; Ora locala: 15:00**Locul:**In SEAP**Sectiunea VI: Informatii complementare**

VI.1) Informatii privind periodicitateaAceasta achizitie este periodica: Nu

Perioadele estimate de publicare a anunturilor viitoare: -

VI.2) Informatii privind fluxurile de lucru electroniceSe va utiliza sistemul de comenzi electronice: NuSe va accepta facturarea electronica: NuSe vor utiliza platile electronice: Nu**VI.3) Informatii suplimentare**

Documentul Unic de Achiziții European se va putea accesa în vederea completării de către operatorii interesați la adresa : <https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd/filter>

Asocierea: În cazul asocierii mai multor operatori economici cu scopul de a depune oferta comună, îndeplinirea cerințelor privind situația personală a ofertantului, capacitatea de exercitare a activității profesionale și standardele de asigurare a calității trebuie să fie îndeplinite de fiecare asociat în parte, iar cerința privind capacitatea tehnică și/sau profesională trebuie să fie îndeplinită prin cumul de grup de asociați. Se va prezenta acordul de asociere din care vor rezulta cel puțin următoarele: faptul că asociații sunt responsabili solidar și nelimitat de executarea contractului, nominalizarea liderului asociației, comunicările și plățile se vor face de liderul asociației (Formular 8 – Model Acord de asociere).

Documentele emise într-o limbă străină vor fi însoțite de traduceri autorizate în limba română.

Sub rezerva dreptului prevăzut la art.118, alin 1, a) din Legea 98/2016, autoritatea contractantă va încheia un acord cadru cu toți ofertanții ale căror oferte vor fi declarate admisibile/lot.

Părțile, de comun acord, stabilesc că derularea relațiilor contractuale în temeiul Acordului cadru/lot se vor realiza, prin fie prin atribuirea unor contracte subsecvente, fie prin atribuirea unor oferte ferme de contractare (note de comandă subsecventă) care țin loc de contract subsecvent, astfel cum sunt definite la art 14 din Secțiunea III -Modelul de Acord cadru din documentația de atribuire.

Atribuirea contractelor subsecvente/ofertelor subsecvente se va realiza cu respectare elementelor/condițiilor prevăzute în Secțiunea III publicată în SEAP și în limita bugetului aprobat.

Autoritatea contractantă a decis să împartă procedura pe loturi (fiecare limbă străină reprezentând câte un lot). În acest fel există

premisele acoperirii tuturor limbilor străine solicitate, precum și atribuirea acordului – cadru, executarea contractului fiind mai rapidă prin coordonarea diferiților contractanți pentru loturi.

Informatii privind Acordul cadru/lot 1-41:

- Pentru loturile 1-29 se va încheia un Acord cadru cu valabilitate (estimat) 01.05.2018 -31.12.2021/fiecare lot, incheiat cu minim un operator economic – maxim 3 operatori economici;
- Pentru lotul 30 se va încheia un Acord cadru cu valabilitate 01.01.2019 -31.12.2021 incheiat cu minim 1 operator economic – maxim 10 operatori economici;
- Pentru lotul 31-32 se va încheia un Acord cadru cu valabilitate 01.01.2019 -31.12.2021 incheiat cu minim un operator economic – maxim 8 operatori economici;
- Pentru lotul 33-36 se va încheia un Acord cadru cu valabilitate 01.01.2019 -31.12.2021 incheiat cu minim un operator economic – maxim 6 operatori economici;
- Pentru lotul 37-41 se va încheia un Acord cadru cu valabilitate 01.01.2019 -31.12.2021 incheiat cu minim un operator economic – maxim 4 operatori economici;

VI.4) Proceduri de contestare

VI.4.1) Organismul de solutionare a contestatiilor

Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Adresa: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3; Localitatea: Bucuresti; Cod postal: 030084; Tara: Romania; Telefon: +40 213104641; Fax: +40 213104642 / +40 218900745; E-mail: office@cnsr.ro; Adresa internet: (URL) <http://www.cnsr.ro>;

VI.4.2) Organismul competent pentru procedurile de mediere

-

VI.4.3) Procedura de contestare

Precizari privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

Termenele de exercitare a cailor de atac sunt cele prevazute în Legea 101/2016 (a se vedea prevederile art 6 coroborat cu art 8 din lege)

VI.4.4) Serviciul de la care se pot obtine informatii privind procedura de contestare

Serviciul Achiziții Publice

Adresa: Adresa: Apolodor, nr. 17, Sector: 5, București, Cod fiscal:4265841; Localitatea: Bucuresti; Cod postal: 0021523; Tara: Romania; Telefon: +40 0372041115; Fax: +40 0372041114; E-mail: achizitiipublice@just.ro; Adresa internet: (URL) www.just.ro;

VI.5) Data expedierii prezentului anunt

06.06.2018